

Jeremiah 36

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 And it came to pass in the fourth year of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah, that this word came unto Jeremiah from the LORD, saying,

בְּשָׁנָה הַיְּהוֹיָכִים	רְבַע יָת	לִיהוֹיָכִים יָם	בֶּן
<small>H1961</small>	<small>year</small> <small>H8141</small>	<small>And it came to pass in the fourth</small> <small>H7243</small>	<small>of Jehoiakim</small> <small>H3079</small>
			<small>the son</small> <small>H1121</small>
יְאֹשִׁיָּהוּ	מֶלֶךְ	יְהוּדָה הַ	הַזֶּה
<small>of Josiah</small> <small>H2977</small>	<small>king</small> <small>H4428</small>	<small>of Judah</small> <small>H3063</small>	<small>H1961</small>
		<small>that this word</small> <small>H1697</small>	<small>H2088</small>
			<small>H413</small>
יָרָמְיָהוּ	מֵאֵת	יְהוָה הַ	לֵאמֹר:
<small>came unto Jeremiah</small> <small>H3414</small>	<small>H853</small>	<small>from the LORD</small> <small>H3068</small>	<small>saying</small> <small>H559</small>

2 Take thee a roll of a book, and write therein all the words that I have spoken unto thee against Israel, and against Judah, and against all the nations, from the day I spake unto thee, from the days of Josiah, even unto this day.

כָּל־אֵת־יְהוָה־וְכָתַבְתָּ סֵפֶר־מִגִּלַּת־לְךָ֙
 Take H3947 H0 thee a roll H4039 of a book H5612 and write H3789 H413 H853 H3605

וְשָׂאָה לְעַל־אֵלֶיךָ֙ דְּבַר־רַחֲמֵי אֲשֶׁר־הִדְבַּרְתִּי֙
 therein all the words H1697 H834 I spake H1696 H413 H5921 unto thee against Israel H3478

הֵי־זֶה־יְהוָה־וְעַל־כָּל־הַגּוֹיִם וְעַל־יְהוּדָה
 H5921 and against Judah H3063 H5921 H3605 and against all the nations H1471 even unto this day H3117

וְעַד־יְאֻשֵׁי־הוֹשִׁיָּהוּ֙ הֵי־זֶה־יְהוָה־וְעַד־הַיּוֹם
 I spake H1696 H413 even unto this day H3117 of Josiah H2977 H5704 even unto this day H3117

הִזָּה־:
 H2088

3 It may be that the house of Judah will hear all the evil which I purpose to do unto them; that they may return every man from his evil way; that I may forgive their iniquity and their sin.

כָּל־אֵת־יְהוּדָה־וְיִשְׁמְעוּ֙ בֵּית־יְהוָה־אֹזֶן־י
 H194 will hear H8085 It may be that the house H1004 of Judah H3063 H853 H3605

לָּהֶם־לַעֲשׂוֹת־וְחַשְׁבִּיתִי־אֲשֶׁר־הָרַע־הָאֵלֹהִים
 all the evil H7451 H834 H595 which I purpose H2803 to do H6213 H0

וְיָשׁוּבוּ־לִי־הָרַע־הָאֵלֹהִים־מִדְרָכָם־וְאֵשׁ־יִשְׂרָאֵל
 H4616 unto them that they may return H7725 every man H376 way H1870 all the evil H7451

וְלַחַטָּאתָם־לְעֹנֶה־וְסִלַּחְתִּי־י
 that I may forgive H5545 their iniquity H5771 and their sin H2403

4 Then Jeremiah called Baruch the son of Neriah: and Baruch wrote from the mouth of Jeremiah all the words of the LORD, which he had spoken unto him, upon a roll of a book.

וַיִּכְתֹּב בֶּן נֶרְיָה הַ כָּן בָּר וְיִרְמְיָה הוּא וְיָקָב א
called H7121 Then Jeremiah H3414 H853 Baruch H1263 the son H1121 of Neriah H5374 wrote H3789

יְהוָה הַ דְּבָרַי כָּל אֵת יִרְמְיָה הוּא מִפִּי בָר וְיִרְמְיָה
Baruch H1263 from the mouth H6310 Then Jeremiah H3414 H853 H3605 all the words H1697 of the LORD H3068

סֵפֶר: מְגִלַּת עַל אֵלַי דְּבָרֵי אֲשֶׁר
H834 which he had spoken H1696 H413 H5921 unto him upon a roll H4039 of a book H5612

5 And Jeremiah commanded Baruch, saying, I am shut up; I cannot go into the house of the LORD:

עָצָוּר אָנֹכִי לֹא אֵלֵךְ בָּר וְיִרְמְיָה הוּא וַיִּצְוֵה
commanded H6680 And Jeremiah H3414 H853 Baruch H1263 saying H559 H589 I am shut up H6113

יְהוָה: בֵּית לֵב וְאֵין אוֹכֵל לֵל א
H3808 I cannot H3201 go H935 into the house H1004 of the LORD H3068

6 Therefore go thou, and read in the roll, which thou hast written from my mouth, the words of the LORD in the ears of the people in the LORD'S house upon the fasting day: and also thou shalt read them in the ears of all Judah that come out of their cities.

אֲשֶׁר בַּמִּגֵּל הַתְּקִרָאִים: אֶת הַבָּא ים
 Therefore go and also thou shalt read in the roll
 בָּאֲזְנֵי יְהוָה דְּבַר יְהוָה בָּאֲזְנֵי
 which thou hast written from my mouth the words in the LORD'S in the ears
 בָּאֲזְנֵי יְהוָה וְגַם עַל צוֹם בֵּית יְהוָה הַעָם
 of the people house in the LORD'S day upon the fasting in the ears
 הַתְּקִרָאִים: מֵעִרְיָהֶם הַבָּא ים יְהוּדָה כָּל
 and also thou shalt read of their cities Therefore go of all Judah

7 It may be they will present their supplication before the LORD, and will return every one from his evil way: for great is the anger and the fury that the LORD hath pronounced against this people.

יְהוָה לִפְנֵי תַחֲנֻנָּתָם תִּפְּלוּ אֹלֵי
 It may be they will present their supplication before that the LORD
 הָאֵף גָּדוֹל כִּי הִכָּה מִדֶּרֶךְ אִישׁ וְיָשָׁב בּוֹ
 is the anger for great from his evil way every one and will return
 הָעָם אֶל יְהוָה דְּבַר אֲשֶׁר וְהָחֵם הַתְּקִרָאִים
 against this people that the LORD hath pronounced and the fury

הִזָּה:

8 And Baruch the son of Neriah did according to all that Jeremiah the prophet commanded him, reading in the book the words of the LORD in the LORD'S house.

צוֹ הוּ אֲשֶׁר כָּכ ל יֵהוֹיָה בֶּן בָּרוּךְ וַיַּעַשׂ
 did And Baruch the son of Neriah H3605 H834 commanded
 H6213 H1263 H1121 H5374 H6680

דִּבְרֵי י בֵּס פֶּר לְקֹרֵא הַנָּבִיא יֵרֵמְיָה הוּ
 according to all that Jeremiah the prophet him reading in the book the words
 H3414 H5030 H7121 H5612 H1697

יְהוָה: בֵּית יְהוָה:
 in the LORD'S house in the LORD'S
 H3068 H1004 H3068

9 And it came to pass in the fifth year of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah, in the ninth month, that they proclaimed a fast before the LORD to all the people in Jerusalem, and to all the people that came from the cities of Judah unto Jerusalem.

בֶּן לִיהוֹיָאִקִּים הַחֲמִשִּׁית בִּשְׁנָה הַזֹּאת י
 of Jehoiakim the son And it came to pass in the fifth year
 H3079 H1121 H2549 H8141 H1961

קָרְאוּ וְהִתְשַׁע י בַּחֹדֶשׁ יְהוּדָה מֶלֶךְ יֹאשִׁיָּהוּ
 that they proclaimed in the ninth month of Judah king of Josiah
 H8671 H7121 H2320 H3063 H4428 H2977

וְכָל בִּירוּשָׁלַם: הָעָם כָּל יְהוָה לִפְנֵי י צוּם
 and to all the people in Jerusalem H3605 H5971 H3389 H3605
 H6685 H6440 H3068

בִּירוּשָׁלַם: יְהוּדָה מֵעָרֵי י הִבָּא ים הָעָם
 in Jerusalem of Judah from the cities that came and to all the people
 H3389 H3063 H5892 H935 H5971

10 Then read Baruch in the book the words of Jeremiah in the house of the LORD, in the chamber of Gemariah the son of Shaphan the scribe, in the higher court, at the entry of the new gate of the LORD'S house, in the ears of all the people.

בֵּית יְרֵמְיָהוּ דְּבַר י אֶת בֵּס פָּר בָּר וֹן וְקָרָא
 house of Jeremiah the words of Jeremiah Then read
 H1004 H3414 H1697 H853 H5612 H1263 H7121

הַסֵּפֶר שָׁפָן בֶּן גִּמְרְיָהוּ בְּלִשְׁכַּת יְהוָה
 the scribe of Shaphan the son of Gemariah in the chamber of the LORD
 H5608 H8227 H1121 H1587 H3957 H3068

הַחֲדָשׁ שֶׁ בֵּית שַׁעַר פֶּתַח הָעֲלִי וֹן בְּחֹצֵי ר
 of the new house of the scribe gate at the entry in the higher court
 H2319 H1004 H8179 H6607 H5945 H2691

הָעָם: כָּל בְּאָזְנֵי י
 of all the people in the ears
 H5971 H3605 H241

11 When Michaiah the son of Gemariah, the son of Shaphan, had heard out of the book all the words of the LORD,

כָּל אֶת שָׁפָן בֶּן גִּמְרְיָהוּ בֶּן מִיכָיָהוּ וַיִּשְׁמַע
 all the words of Shaphan the son of Gemariah the son of Michaiah had heard
 H3605 H853 H8227 H1121 H1587 H1121 H4321 H8085

הַסֵּפֶר: מֵעַל יְהוָה דְּבַר י
 out of the book of the LORD all the words
 H5612 H3068 H5921 H1697

12 Then he went down into the king's house, into the scribe's chamber: and, lo, all the princes sat there, even Elishama the scribe, and Delaiah the son of Shemaiah, and Elnathan the son of Achbor, and Gemariah the son of Shaphan, and Zedekiah the son of Hananiah, and all the princes.

וְהַיָּה הַסֵּפֶר לִשְׁכַּת עַל הַמֶּלֶךְ בֵּית וַיֵּרָד
 Then he went down house into the king's chamber into the scribe's H2009
 H3381 H1004 H4428 H5921 H3957 H5608

הַסֵּפֶר אֶלְיָשָׁמָה ע וְשָׁב יָם הַשָּׂרִים: כָּל שָׂם
 H8033 H3605 and all the princes sat there even Elishama into the scribe's
 H8269 H3427 H476 H5608

עֶכָב וֹר בֶּן וְאֶלְנָתָן שֶׁ מִעֵיָּהוּ בֶן וְדֹלָיָהוּ
 and Delaiah the son of Shemaiah and Elnathan the son of Achbor
 H1806 H1121 H8098 H494 H1121 H5907

וְגִמְרְיָהוּ בֶן שָׁפָן וְזִדְקְיָהוּ בֶן חַנְנְיָהוּ וְכָל
 and Gemariah the son of Shaphan and Zedekiah the son of Hananiah H3605
 H1587 H1121 H8227 H6667 H1121 H2608

הַשָּׂרִים:
 and all the princes
 H8269

13 Then Michaiah declared unto them all the words that he had heard, when Baruch read the book in the ears of the people.

אָשָׁר הַדְּבָרִים כָּל אֵת מִכָּיָהוּ לָהֶם וַיְדַבֵּר
 declared H0 Then Michaiah H853 H3605 unto them all the words H834
 H5046 H4321 H1697

הָעָם: בְּאָזְנוֹ בֵּס פֶּר בָּר וְכֵן בִּקְרָא שָׁמָּה
 that he had heard read when Baruch the book in the ears of the people
 H8085 H7121 H1263 H5612 H241 H5971

14 Therefore all the princes sent Jehudi the son of Nethaniah, the son of Shelemiah, the son of Cushi, unto Baruch, saying, Take in thine hand the roll wherein thou hast read in the ears of the people, and come. So Baruch the son of Neriah took the roll in his hand, and came unto them.

יהודי אֶת בָּר וְ אֶל הַשָּׂרִים כָּל וַיִּשְׁלַח ו
sent H7971 H3605 Therefore all the princes H8269 H413 So Baruch H1263 H853 Jehudi H3065
 לֵאמֹר כּוֹשִׁי בֶן שְׁלֵמְיָהוּ בֶן נְתַנְיָהוּ בֶן
the son H1121 of Nethaniah H5418 the son H1121 of Shelemiah H8018 the son H1121 of Cushi H3570 saying H559
 הָעָם בְּאָזְנֵי בֵה קֶבֶת אֶת אֲשֶׁר הַמַּגֵּלָה
the roll H4039 H834 wherein thou hast read H7121 H0 in the ears H241 of the people H5971
 אֶת יְרֵמְיָהוּ בֶן בָּר וְ וְ. וְ. וְ. וְ. וְ. וְ.
Take H3947 in his hand H3027 H1980 Take H3947 So Baruch H1263 the son H1121 of Neriah H5374 H853
 אֶלִּיהֶם: וַיָּבֹא בְּיָד וְ הַמַּגֵּלָה
the roll H4039 in his hand H3027 and came H935 H413

15 And they said unto him, Sit down now, and read it in our ears. So Baruch read it in their ears.

בְּאָזְנֵיהֶם: וְקֶבֶת אָנֹכָה שֹׁב וְ. וְ. וְ. וְ.
And they said H559 H413 unto him Sit down H3427 H4994 now and read H7121 it in our ears H241
 בְּאָזְנֵיהֶם: בָּר וְ וְקֶבֶת א
now and read H7121 So Baruch H1263 it in our ears H241

16 Now it came to pass, when they had heard all the words, they were afraid both one and other, and said unto Baruch, We will surely tell the king of all these words.

וַיָּהִי י
H1961 כַּשְׁמָעָם
H8085 הַדְּבָר יָם כָּל אֶת
H853 H3605 all the words
H1697

וַיֵּרָאוּ וַיֹּאמְרוּ אֶל בָּרֻךְ וְאֶחָד מֵהֶם
H6342 H376 H413 H7453 H559 H413 H1263
they were afraid one both and other and said both unto Baruch

וְהָאֵלֶּה הַדְּבָר יָם כָּל אֶת לֶמֶךְ לֶךְ נְגִיד
H5046 H5046 H4428 H853 H3605 all the words
H1697 H428
We will surely We will surely the king H853 H3605 all the words H428

17 And they asked Baruch, saying, Tell us now, How didst thou write all these words at his mouth?

אֵין לָנוּ נָ אֵת הַגִּדְלָא מִרְשָׁא וְבָרֻךְ וְאֶת
H853 Baruch And they asked saying Tell H4994 H0 H349
H1263 H7592 H559 H5046

מִפִּי: הָאֵל לָהּ הַדְּבָר יָם כָּל אֶת כֶּתֶב בִּתִּי
H3789 H853 H3605 all these words H428 at his mouth
H1697 H6310
us now How didst thou write H853 H3605 all these words H428 at his mouth

18 Then Baruch answered them, He pronounced all these words unto me with his mouth, and I wrote them with ink in the book.

אֵלַי יִקְרָא מִפִּי בָרֻךְ וְלָהֶם וַיֹּאמֶר
H559 H0 Then Baruch unto me with his mouth them He pronounced H413
H1263 H6310 H7121

הֵסְפָר עַל כֶּתֶב וְאֲנִי הָאֵל לָהּ הַדְּבָר יָם כָּל אֶת
H853 H3605 all these words H428 H589 and I wrote H5921 in the book
H1697 H3789 H5612

בְּדִין:
H1773
them with ink

19 Then said the princes unto Baruch, Go, hide thee, thou and Jeremiah; and let no man know where ye be.

אֶתְּ הַהִסְתִּי לְךָ בָּר וְאֶל הַשָּׂרִים וַיֹּאמֶר ו
Then said **the princes** **unto Baruch** **hide**
H559 H8269 H413 H1263 H1980 H5641 H859

אֲתָם: אִיפֹה יָדַע אֶל וְאִישׁ וְיִרְמְיָהוּ הוּ
thee thou and Jeremiah **and let no man** **know** **where**
H3414 H376 H408 H3045 H375 H859

20 And they went in to the king into the court, but they laid up the roll in the chamber of Elishama the scribe, and told all the words in the ears of the king.

הַמְּגִלָּה וְאֶת חֲצִי כֶה הֵמָּלָךְ אֶל וַיָּבֹאוּ
And they went in **of the king** **into the court** **the roll**
H935 H413 H4428 H2691 H853 H4039

בְּאָזְנֵי י וְגַם יָדוּ הַסֵּפֶר אֶלְיֹשָׁמָה ע בְּלִשְׁכַּת הַפֶּקֶד דוּ
but they laid up **in the chamber** **of Elishama** **the scribe** **and told** **in the ears**
H6485 H3957 H476 H5608 H5046 H241

הַדְּבָרִים: כָּל יֵאֵת הֵמָּלָךְ
of the king **all the words**
H4428 H853 H3605 H1697

21 So the king sent Jehudi to fetch the roll: and he took it out of Elishama the scribe's chamber. And Jehudi read it in the ears of the king, and in the ears of all the princes which stood beside the king.

הַמֶּגֶל הַזֶּה אֶת וַיִּקַּח הַיְּהוּדִי אֶת הַמֶּלֶךְ: וַשִּׁלַּח
sent H7971 So the king H4428 And Jehudi H853 and he took H3947 the roll H4039

יְהוּדִי וַקְרָא הַסֵּפֶר אֶלְיִשָּׁמָע מִלְשַׁכַּת וַיִּקַּח הַ
and he took H3947 chamber H3957 it out of Elishama H476 the scribe's H5608 read H7121 And Jehudi H3065

הַעֲמִידִים הַשָּׂרִים כָּל וּבְאָזְנֵי הַמֶּלֶךְ: וּבְאָזְנֵי
and in the ears H241 So the king H4428 and in the ears H241 H3605 of all the princes H8269 which stood H5975

הַמֶּלֶךְ: יַמַּעַל
beside H5921 So the king H4428

22 Now the king sat in the winterhouse in the ninth month: and there was a fire on the hearth burning before him.

הַתְּשִׁיעַ יָבֵחַ דָּשׁ הַחֹדֶשׁ יוֹשֵׁב בְּיַת הַמֶּלֶךְ
Now the king H4428 sat H3427 in the winterhouse H1004 H2779 month H2320 in the ninth H8671

מִבְעֻרָתָּהּ: לִפְנֵי יוֹ הָאֵשׁ וְאֵת
H853 and there was a fire on the hearth H254 before H6440 burning H1197

23 And it came to pass, that when Jehudi had read three or four leaves, he cut it with the penknife, and cast it into the fire that was on the hearth, until all the roll was consumed in the fire that was on the hearth.

דָּלָתוֹת שֶׁל שְׁלֹשׁ וְאַרְבָּעָה יְהוּדִי וְכִּי הָיָה קָרָא
H1961 had read H7121 And it came to pass that when Jehudi H3065 three H7969 leaves H1817
 אֶל וְהִשְׁלִיךְ הַסֵּפֶר בְּתֵּי עֵר וְקָרַע הָיָה וְאַרְבָּעָה
or four H702 he cut H7167 it with the penknife H8593 H5608 and cast H7993 H413
 כָּל תָּם עַד הָאֵחָ: אֶל אֲשֶׁר רָהָא שֶׁ
in the fire H784 H834 H413 that was on the hearth H254 H5704 was consumed H8552 H3605
 הָאֵחָ: עַל אֲשֶׁר רָהָא שֶׁ עַל הַמִּגְלָה הַ
until all the roll H4039 H5921 in the fire H784 H834 H5921 that was on the hearth H254

24 Yet they were not afraid, nor rent their garments, neither the king, nor any of his servants that heard all these words.

בְּגֵדֵיהֶם אֶת קָרַע וְלֹא אֶפְחָד וְלֹא אֶל
H3808 Yet they were not afraid H6342 H3808 nor rent H7167 H853 their garments H899
 כָּל אֵת הַשִּׁמְעִים עֲבָדֵי יוֹ וְכָל הַמֶּלֶךְ
neither the king H4428 H3605 nor any of his servants H5650 that heard H8085 H853 H3605
 הָאֵלֶּה: הַדְּבָרִים
all these words H1697 H428

25 Nevertheless Elnathan and Delaiah and Gemariah had made intercession to the king that he would not burn the roll: but he would not hear them.

הִפָּגַע עוֹ וְגִמְרְיָהּ הוּא וְדִלְיָהּ הוּא אֶלְנָתָן וְגַם
H1571 Nevertheless Elnathan H494 and Delaiah H1806 and Gemariah H1587 had made intercession H6293

וְלֹא הָמָגֵל הָאֵת שֶׁרָף לְבַלְתָּ יְיָ בְּמֶלֶךְ
to the king H4428 H1115 that he would not burn H8313 H853 the roll H4039 H3808

אֲלֵיהֶם: שָׁמַע
but he would not hear H8085 H413

26 But the king commanded Jerahmeel the son of Hammelech, and Seraiah the son of Azriel, and Shelemiah the son of Abdeel, to take Baruch the scribe and Jeremiah the prophet: but the LORD hid them.

וְאֵת הַמֶּלֶךְ לְבָן יִרְחֵמְאֵל אֶת הַמֶּלֶךְ וַיִּצְוֶה
commanded H6680 But the king H4428 H853 Jerahmeel H3396 the son H1121 of Hammelech H4429 H853

עֲבֹדָאֵל לְבָן שְׁלֵמְיָהּ הוּא וְאֶת עֲזַרְיָאֵל לְבָן שֶׁרְיָהּ הוּא
and Seraiah H8304 the son H1121 of Azriel H5837 H853 and Shelemiah H8018 the son H1121 of Abdeel H5655

הַנָּבִי יֶרֶמְיָהּ הוּא וְאֵת הַסֹּפֵר בָּרֹךְ וְאֶת לֵקַח חַת
to take H3947 H853 Baruch H1263 the scribe H5608 H853 and Jeremiah H3414 the prophet H5030

וַיְהִי: וַסְתֵּר
hid H5641 but the LORD H3068

27 Then the word of the LORD came to Jeremiah, after that the king had burned the roll, and the words which Baruch wrote at the mouth of Jeremiah, saying,

שָׁרָף אַחֲרַי יְרֵמְיָהוּ אֶל יְהוָה הַדְּבָרִים וַיְהִי י
H1961 Then the word of the LORD H413 came to Jeremiah H3414 after H310 had burned H8313

כָּתַב אֵשֶׁר הַדְּבָרִים וְאֶת הַמְּגִלָּה אֶת הַמֶּלֶךְ
H4428 that the king H853 the roll H4039 H853 Then the word H1697 H834 wrote H3789

יֹאמַר: יְרֵמְיָהוּ מִפִּי בָרְכוּ
H1263 which Baruch H6310 at the mouth H3414 came to Jeremiah H559 saying

28 Take thee again another roll, and write in it all the former words that were in the first roll, which Jehoiakim the king of Judah hath burned.

עַל יְהוֹיָכִים וְכָתַב אֶת הַמְּגִלָּה לָךְ קַח שׁוּב
H7725 thee again H3947 Take H0 H4039 roll H312 another H3789 and write H5921

עַל הַיּוֹ אֵשֶׁר הָרַג אֲשַׁנְּה הַדְּבָרִים כָּל אֵת
H853 H3605 words H1697 in it all the former H7223 H834 H1961 H5921

מֶלֶךְ יְהוֹיָכִים שָׂרָף אֵשֶׁר הָרַג אֲשַׁנְּה הַמְּגִלָּה
H4039 roll H7223 in it all the former H834 H8313 hath burned H3079 which Jehoiakim H4428 the king

יְהוּדָה:
of Judah H3063

29 And thou shalt say to Jehoiakim king of Judah, Thus saith the LORD; Thou hast burned this roll, saying, Why hast thou written therein, saying, The king of Babylon shall certainly come and destroy this land, and shall cause to cease from thence man and beast?

כֹּה יֹאמַר יְהוָה מֶלֶךְ יְהוֹיָקִים יַעַל
H5921 to Jehoiakim The king of Judah And thou shalt say H3541
H3079 H4428 H3063 H559

הַמִּגֵּל הַזֶּה אֲתָ שָׂרַף כָּתָב יְהוָה יֹאמַר רַ
And thou shalt say the LORD H859 Thou hast burned H853 this roll
H559 H3068 H8313 H4039

עַל יָדוֹ כָּתַבְתָּ מִדּוּעַ יֹאמַר רַ הַזֹּאת
H2063 And thou shalt say H4069 Why hast thou written H5921
H559 H3789

אֲתָ וְהַשְׁחִית בָּבֶל מֶלֶךְ יָבֹא וְיָבֹא יֹאמַר רַ
And thou shalt say come come The king of Babylon and destroy H853
H559 H935 H935 H4428 H894 H7843

אֲדָם מִמֶּנָּה וְהִשְׁבִּית הַזֶּה אֶת הָאָרֶץ
this land H2063 and shall cause to cease H4480 from thence man
H776 H7673 H120

וּבְהֵמָה:
and beast
H929

30 Therefore thus saith the LORD of Jehoiakim king of Judah; He shall have none to sit upon the throne of David: and his dead body shall be cast out in the day to the heat, and in the night to the frost.

מֶלֶךְ יְהוֹיָכִים עַל יְהוָה אֲמַר כֹּה לֵךְ
H3651 H3541 Therefore thus saith the LORD of Jehoiakim king
H559 H3068 H5921 H3079 H4428
 כִּסֵּי אֵל יוֹשֵׁב עַל לֹא יִהְיֶה לֹא יְהוּדָה
H3063 H3808 H1961 H0 He shall have none to sit upon the throne
H3427 H5921 H3678
 בֵּי יוֹם לַחֲרֹב מִשְׁלַח כֶּתִי תִהְיֶה וְנִבְלָתוֹ דָּוִד
H1732 and his dead body shall be cast out to the heat in the day
H5038 H1961 H7993 H2721 H3117
 בַּלַּיְלָה: וְלֵךְ בַּח
to the frost and in the night
H7140 H3915

31 And I will punish him and his seed and his servants for their iniquity; and I will bring upon them, and upon the inhabitants of Jerusalem, and upon the men of Judah, all the evil that I have pronounced against them; but they hearkened not.

אֶת עֲבָדָיו וְעַל זֶרְעוֹ וְעַל יוֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלַם
And I will punish him and his seed and his servants
H6485 H5921 H5921 H2233 H5921 H5650 H853
 יוֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלַם וְעַל יְהוּדָה וְעַל יְרוּשָׁלַם
for their iniquity and I will bring upon them and upon the inhabitants
H5771 H935 H5921 H5921 H3427
 הָרָעָה כָּל יְהוּדָה וְעַל יְרוּשָׁלַם
of Jerusalem and upon the men of Judah all the evil
H3389 H413 H376 H3063 H853 H3605 H7451
 שָׁמְעוּ: וְלֹא אֶלֶיָּהֶם דִּבַּרְתִּי אֲשֶׁר
that I have pronounced against them but they hearkened
H834 H1696 H413 H3808 H8085

32 Then took Jeremiah another roll, and gave it to Baruch the scribe, the son of Neriah; who wrote therein from the mouth of Jeremiah all the words of the book which Jehoiakim king of Judah had burned in the fire: and there were added besides unto them many like words.

בָּר וְ בָר אֶל וְתָנָה אֵת כֵּת מִגִּלָּה לָקַח חֵן יִרְמְיָה הוּ
Jeremiah **Then took** **roll** **another** **and gave** **H413** **it to Baruch**
H3414 H3947 H4039 H312 H5414 H1263

מִפִּי יְהוֹיָכִים בֶּן נֶרְיָה הַסֹּפֵר וְיִכְתֹּב בַּיָּד עַל יְהוֹיָכִים מִפִּי יְהוֹיָכִים
the son **of Neriah** **the scribe** **who wrote** **H5921** **therein from the mouth**
H1121 H5374 H5608 H3789 H6310

שָׂרָף אֶשׁ הַסֵּפֶר דְּבַר יְהוֹיָכִים כָּל אֵת יִרְמְיָה הוּ
Jeremiah **H853** **H3605** **all the words** **of the book** **H834** **had burned**
H3414 H1697 H5612 H8313

וְעוֹד בָּאָה שׁוּב יְהוֹדָה הַמֶּלֶךְ יְהוֹיָכִים
which Jehoiakim **king** **of Judah** **in the fire** **H5750** **and there were added**
H3079 H4428 H3063 H784 H3254

כְּהֵמָּה: רַב יְהוֹיָכִים דְּבַר יְהוֹיָכִים עֲלֵיהֶם
H5921 **all the words** **besides unto them many** **like**
H1697 H7227 H1992

From KJV Study • kjevstudy.org